



**Перевод оригинального  
руководства по  
эксплуатации,  
поставляемого на  
английском языке  
ВНИМАНИЕ!**

- Перед использованием изделия следует ознакомиться со всеми мерами предосторожности и инструкциями, приведенными в данном руководстве. Сохраните настоящее руководство в качестве справочного материала на будущее.
- Изделие может незначительно отличаться от изображения.

**SINCE \_\_\_\_\_  
1951**

**БЕНЗИНОВЫЙ ТРИММЕР  
МОДЕЛЬ: CG63**



## **БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕЖДЕ ВСЕГО!**

Во избежание получения серьезных травм необходимо строго следовать инструкциям данного Руководства, сопровождающимся табличкой **ВНИМАНИЕ** и соответствующим символом. По этой причине необходимо внимательно изучить все инструкции и неукоснительно им следовать.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В РУКОВОДСТВЕ**



#### **ВНИМАНИЕ**

Этот знак указывает на инструкции, которые необходимо соблюдать для предотвращения несчастных случаев, которые могут привести к получению серьезных травм или смерти.



#### **ВАЖНО**

Этот знак указывает на инструкции, которые необходимо соблюдать для предотвращения механических неисправностей, поломок или повреждений.



#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Этот знак указывает на подсказки или советы по использованию изделия.

# Содержание

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	1
ОБОЗНАЧЕНИЕ .....	2
ДЛЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	3
СБОРКА.....	9
ТОПЛИВНО-МАСЛЯНАЯ СМЕСЬ.....	11
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	12
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	13
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД.....	14
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД.....	16
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	18
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	19

**ВНИМАНИЕ  ОСТОРОЖНО**

Перед использованием изделия следует убедиться, что местные законы и правила не накладывают никаких ограничений на этот вид изделия, и изделие может соответствовать требованиям местных законов и правил

----- **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** -----

МОДЕЛЬ		CG63	
Основной блок	Тип дистанционного управления	Автоматическое центробежное сцепление; спирально-зубчатая коническая передача; приводной вал	
	Максимальная частота вращения вала редуктора / частота вращения двигателя (об/мин)	7200/10000	
	Частота вращения на холостом ходу (об/мин)	2350-2900	
	Эквивалентный уровень вибрации (м/с <sup>2</sup> ) (в соответствии с EN ISO 22867)	Головка с нейлоновой леской	6,1
	Погрешность измерения вибрации K=1,5 м/с <sup>2</sup>	Режущий диск	5,4
	Значения звукового давления [дБ(A)] (в соответствии с EN ISO 22868)	Головка с нейлоновой леской	100,2
	Погрешность измерения шума 3 дБ(A)	Режущий диск	97,2
	Значения звуковой мощности [дБ(A)] (в соответствии с EN ISO 22868)	Головка с нейлоновой леской	107,6
	Погрешность измерения шума 3 дБ(A)	Режущий диск	101,2
	Передаточное число	15:21	
	Направление вращения диска	Против часовой стрелки (если смотреть сверху)	
	Тип рукоятки	С двойным захватом	
	Масса без топлива и других жидкостей (кг)	8,8	
	Двигатель	Название двигателя	1E48F
Тип		С воздушным охлаждением; 2-тактный; с вертикальным расположением поршневых клапанов; бензиновый двигатель	
Рабочий объем двигателя (см <sup>3</sup> )		63,3	
Максимальная мощность (кВт/об/мин)		2,2/7500	
Карбюратор		Мембранного типа	
Зажигание		Бесконтактное электронное зажигание	
Способ запуска		Ручной стартер	
Используемое топливо		Бензин, смешанный со смазочным маслом (в соотношении 30:1)	
Емкость топливного бака (л)		1,3	
Масса без топлива и других жидкостей (кг)		4,5	
Стандартные диски (мм)	CG520-HL-2 255 мм 3-лопастные (255 × 2,8)		
Стандартная головка с нейлоновой леской/нейлоновый шнур	BG63,10/2,5 мм (нейлон 66)		
Длина штанги (мм)	1500		
Длина приводного вала (мм)	1535		

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

# ОБОЗНАЧЕНИЕ

На изделии могут присутствовать некоторые из следующих предупредительных табличек. Их значение поясняется ниже. Правильное толкование этих табличек позволит вам эффективнее и безопаснее работать с изделием.

ОБОЗНАЧЕНИЕ	НАЗВАНИЕ	НАЗНАЧЕНИЕ/ПОЯСНЕНИЕ
	Знак, предупреждающий об опасности	Обозначает опасность, предупреждение или предостережение. Он означает, что нужно быть внимательным! Речь идет о вашей безопасности.
	Обратиться к руководству по эксплуатации.	Следует прочитать руководство по эксплуатации и следовать всем предупреждениям и инструкциям по безопасности.
	Предупреждение об опасности рикошета	Опасность рикошета.
	Держать посторонних на безопасном расстоянии	Держать всех посторонних (особенно детей и домашних животных) на расстоянии не менее 15 м от рабочей зоны.
	Не использовать зубчатый диск	Данное устройство не предназначено для использования с зубчатым пильным диском.
	Обувь	При работе с данным оборудованием следует надевать нескользящую защитную обувь.
	Перчатки	Следует носить нескользящие прочные перчатки.
	Не курить	Запрещается курить при смешивании топлива или заполнении топливного бака.
	Бензин	Использовать неэтилированный бензин, предназначенный для использования в автомобилях, с октановым числом 91([R+M]/2) или выше.
	Масло	Использовать масло для 2-тактных двигателей с воздушным охлаждением.
	Смешать бензин и масло	Тщательно перемешать топливную смесь, а также перемешивать каждый раз перед заправкой.
		До упора нажать и отпустить грушу для предварительной подкачки топлива 5 раз.
		Выполняются все соответствующие директивы, требующие маркировки CE и применимые к данному изделию.
		При работе с данным оборудованием следует использовать средства защиты глаз, слуха и головы.
		Для снижения риска травм и повреждений следует избегать контакта с горячими поверхностями.
		Гарантированный уровень звуковой мощности составляет 115 дБ.
	Остерегаться обратного удара диска	Режущий диск продолжает движение после распила бревна.
		Опасность пожара/воспламеняющихся материалов.



Если предупреждающая табличка отклеилась или загрязнилась и ее невозможно прочитать, следует обратиться к дилеру, у которого было приобретено изделие, чтобы заказать новые таблички и прикрепить их в требуемом месте (местах).



Запрещается вносить модификации в устройство. В случае внесения модификаций в данный кусторез или его неправильной эксплуатации с нарушением указаний данного руководства гарантия аннулируется.



## **ДЛЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

1. Следует внимательно прочитать данное руководство, чтобы полностью понять и соблюсти все инструкции по безопасности и эксплуатации.
2. Следует хранить данное Руководство в доступном месте, чтобы иметь возможность обратиться к нему при необходимости. Также следует обратить внимание на то, что если у вас возникли вопросы, на которые вы не можете получить ответ в данном документе, нужно обратиться к дилеру, у которого было приобретено изделие.
3. Всегда прикладывайте настоящее руководство при предоставлении в аренду, продаже или иной передаче прав на изделие другому лицу.
4. Не допускать к эксплуатации данного устройства детей и лиц, не ознакомившихся с указаниями данного руководства.

### **РАБОЧИЕ УСЛОВИЯ**

1. При использовании изделия необходимо надевать соответствующую одежду и средства защиты.  
(1) Каска; (2) Беруши; (3) Защитные очки или защитный экран для лица; (4) Толстые рабочие перчатки; (5) Рабочие ботинки с нескользящей подошвой.

2. Необходимо иметь при себе следующие вещи:

(1) Прикрепленные инструменты; (2) Правильно запасенное топливо; (3) Запасной диск; (4) Принадлежности для обозначения рабочей зоны (лента, предупреждающие знаки); (5) Свисток (для совместной работы или для экстренной ситуации); (6) Топорик или пила (для устранения препятствий).

3. Не носить свободную одежду, украшения, короткие брюки, сандалии и не ходить босиком. Не носить вещи, которые могут зацепиться за движущиеся части устройства. Закрепить волосы так, чтобы они были выше плеч.

## **УСЛОВИЯ РАБОТЫ**

1. Запрещается запускать двигатель в закрытых помещениях или зданиях. Выхлопные газы содержат опасный угарный газ.

2. Никогда не использовать изделие

а. в случаях, когда земля скользкая или когда невозможно сохранить устойчивое положение;

б. в ночное время, при тумане или в других условиях ограниченной видимости, когда трудно получить четкий обзор рабочей зоны;

с. во время дождя, грозы, сильного ветра или урагана, при других погодных условиях, препятствующих безопасному использованию изделия.

## **ПЛАН РАБОТ**

1. Запрещается использовать изделие при ощущении усталости, недомогания, под действием седативных медикаментов, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также при любых других обстоятельствах, когда скорость вашей реакции может быть снижена и вы не в состоянии правильно и безопасно использовать изделие.

2. Планируя свой рабочий график, следует оставлять достаточно времени для отдыха. Рекомендуется ограничить время непрерывного использования изделия до 30–40 минут за один раз, а между использованиями нужен отдых 10–20 минут. Также нужно стараться, чтобы общее время работы, выполняемой за один день, не превышало 2 часа.

## **ВНИМАНИЕ**

1. Если не соблюдать время и режим работы (см. «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ»), может возникнуть туннельный синдром.

Если вы чувствуете дискомфорт, покраснение и отек пальцев или любой другой части тела, следует обратиться к врачу, пока не стало хуже.

2. Во избежание жалоб на шум следует работать с изделием, как правило, с 8 до 17 часов в будние дни и с 9 до 17 часов в выходные.

## **ПРИМЕЧАНИЕ**

Необходимо следить за изменением местных норм по уровню шума и времени работы изделия и всегда их соблюдать.

### **ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ**

1. Зона в радиусе 15 м (50 футов) от человека, использующего изделие, должна считаться опасной зоной, в которую никто не должен входить. При необходимости по периметру участка следует установить желтую предупреждающую ленту, предупреждающие знаки. Если работа выполняется одновременно двумя или более людьми, необходимо постоянно оглядываться по сторонам или иным образом проверять наличие и расположение других работающих людей, чтобы поддерживать расстояние между ними, достаточное для обеспечения безопасности.

2. Следует проверить состояние рабочей зоны, чтобы избежать несчастного случая при столкновении со скрытыми препятствиями, такими как пни, камни, банки или битое стекло.

## **ВАЖНО**

**Устранить все препятствия перед началом работы.**

3. Осмотреть все устройство на предмет ослабления креплений и утечки топлива. Убедиться, что режущий инструмент правильно установлен и надежно закреплен.

4. Убедиться, что защитный кожух от мусора надежно закреплен на месте.



5. Необходимо всегда использовать плечевой ремень. Перед запуском двигателя следует отрегулировать ремень так, чтобы пользователю было удобно. Ремень должен быть отрегулирован таким образом, чтобы левой рукой было удобно держаться за рукоятку примерно на уровне пояса.

## **ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ**

1. Не подпускать посторонних людей и животных на расстояние ближе 15 м (50 футов) к точке проведения работ. Если пользователю кто-то приближается, следует немедленно заглушить двигатель.

2. Изделие оснащено центробежной муфтой сцепления, поэтому режущий инструмент начинает вращаться сразу же после запуска двигателя, когда дроссельная заслонка переводится в положение пуска «Start». При запуске двигателя следует положить изделие на землю на ровную свободную поверхность и крепко держать его таким образом, чтобы при запуске двигателя ни режущая часть, ни дроссельная заслонка не соприкасались с какими-либо препятствиями.

## **▲ ВНИМАНИЕ**

**Никогда не устанавливайте дроссельную заслонку в положение высокой скорости при запуске двигателя.**

3. После запуска двигателя убедиться, что режущий инструмент перестает вращаться, когда дроссельная заслонка полностью возвращается в исходное положение. Если он продолжает вращаться даже после того, как дроссельная заслонка полностью возвратилась назад, следует выключить двигатель и доставить устройство к официальному дилеру по обслуживанию KOMATSU ZENOAN для ремонта.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ**

## **❗ ВАЖНО**

Следует скашивать только материалы, рекомендованные изготовителем. Использовать изделие можно только для выполнения задач, описанных в руководстве.

1. За рукоятки следует крепко держаться обеими руками, используя всю ладонь. Поставить ноги немного врозь (чуть дальше ширины плеч), чтобы вес равномерно распределялся на обе ноги, и всегда следить за тем, чтобы во время работы сохранялась ровная осанка.
2. Держать режущий инструмент следует ниже уровня талии.
3. Поддерживать обороты двигателя на уровне, необходимом для выполнения работ по стрижке, и никогда не повышать обороты двигателя выше необходимого уровня.
4. Если устройство начинает трястись или вибрировать, выключить двигатель и проверить все устройство. Не использовать его до тех пор, пока не будет устранена неисправность.
5. Не прикасаться к вращающемуся режущему инструменту и горячим поверхностям.
6. Запрещается прикасаться к глушителю, свече зажигания или другим металлическим частям двигателя во время его работы или сразу после его остановки. Это может привести к серьезным ожогам или поражению электрическим током.

#### **• НА СЛУЧАЙ ПРИБЛИЖЕНИЯ ПОСТОРОННИХ**

1. Остерегаться опасных ситуаций в любое время. Предупредить взрослых лиц, чтобы они держали домашних животных и детей подальше от зоны проведения работ. Проявлять осторожность при приближении к вам посторонних лиц. Отлетающий мусор может нанести травму.
2. Если кто-то окликнет или как-либо иначе отвлечет вас от работы, нужно обязательно заглушить двигатель, прежде чем повернуться.

#### **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

1. С целью обеспечения надлежащего рабочего состояния изделия рекомендуется регулярно проводить техническое обслуживание и проверку, указанные в настоящем руководстве.
2. Перед выполнением работ по техническому обслуживанию или проверке необходимо всегда отключать двигатель.

## **▲ ВНИМАНИЕ**

**После остановки двигателя металлические детали, которые сильно нагреваются во время работы, остывают не сразу.**

3. При замене режущего инструмента или любого другого компонента, а также при замене масла или любого смазочного материала следует всегда использовать только продукцию HUASHENGTAISHAN или продукцию, сертифицированную HUASHENGTAISHAN для использования с изделием HUASHENGTAISHAN.

4. В случае необходимости замены какого-либо компонента или выполнения каких-либо работ по техническому обслуживанию или ремонту, не описанных в данном руководстве, следует обратиться за помощью к представителю ближайшего авторизованного сервисного центра HUASHENGTAISHAN.

5. Не следует использовать никакие другие принадлежности или приспособления, кроме тех, которые имеют маркировку HUASHENGTAISHAN и рекомендованы для данного устройства.

6. Ни в коем случае не разбирать изделие и не вносить в него какие-либо изменения. Это может привести к повреждению изделия во время эксплуатации или к невозможности его правильной работы.

### **ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ТОПЛИВОМ**

1. Двигатель данного изделия HUASHENGTAISHAN работает на топливной смеси, содержащей легковоспламеняющийся бензин. Запрещается хранить канистры с топливом и заправлять топливный бак устройства вблизи бойлеров, печей, открытого огня, оборудования, образующего электрические и сварочные искры, или любых других источников тепла или огня, которые могут воспламенить топливо.

2. Во время работы устройства или заправки его топливного бака запрещено курить.

3. При заправке бака следует всегда выключать двигатель и давать ему остыть. Перед заправкой следует внимательно осмотреться и убедиться, что поблизости нет искр или открытого пламени.

4. Если топливо пролилось во время заправки, необходимо полностью вытереть пролитое топливо сухой ветошью.

5. После заправки плотно нужно закрутить крышку топливного бака, а затем перенести устройство на расстояние не менее 3 м от места заправки, прежде чем включать двигатель.

## **ТРАНСПОРТИРОВКА**

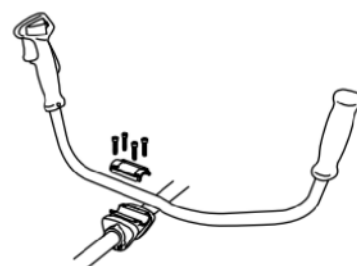
1. При переноске изделия вручную следует прикрыть режущую часть, если это необходимо, поднять изделие и нести его, обращая внимание на диск.

2. Запрещается перевозить изделие по неровным дорогам на большие расстояния на автомобиле, не слив все топливо из топливного бака. В противном случае во время транспортировки из бака может вытечь топливо.

## **СБОРКА**

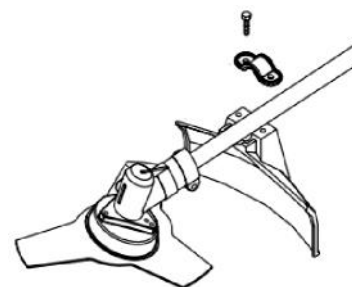
### **УСТАНОВКА РУКОЯТКИ**

- Ослабить 4 болта на верхнем колпачке и вставить рукоятку. Надежно затянуть болты.



### **УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА ОТ МУСОРА**

- Прикрепить защитный кожух от мусора с помощью болтов к валу.



### **УСТАНОВКА ДИСКА**

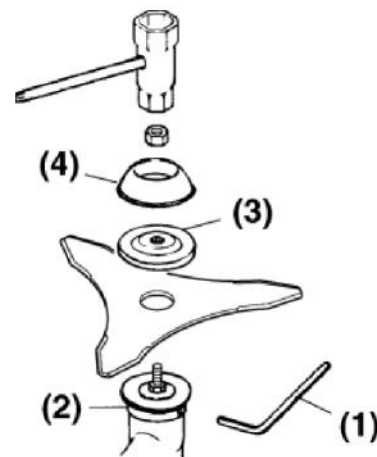
1. Вставить изогнутый стержень (1) в боковые отверстия внутреннего держателя и картера.

2. Снять гайку (с левой резьбой) и внешний держатель (3) с приводного вала.

3. Установить диск на внутренний держатель (2). Сделать так, чтобы отмеченная сторона была обращена к держателю.

4. Надеть внешний держатель (3) на приводной вал так, чтобы утопленная сторона была обращена к диску.

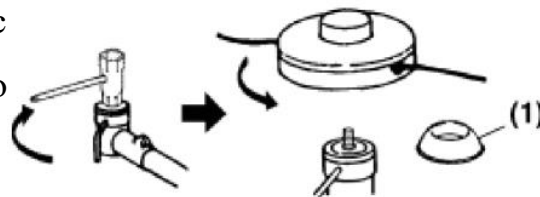
5. Закрепить диск гайкой и крышкой (4).



### УСТАНОВКА ГОЛОВКИ С ЛЕСКОЙ

1. Фиксируя приводной вал, вставив прилагаемый инструмент в верхний держатель на коробке передач, ослабить и снять гайку (с левой резьбой).

2. Снять крышку (1), установить головку с леской в сборе на приводной вал. Надежно затянуть ее вручную.



### БАЛАНСИРОВКА УСТРОЙСТВА

1. Надеть ремень и прикрепить устройство к ремню.

2. Сдвинуть зажим вверх или вниз, чтобы при использовании устройство находилось в равновесии, при этом головка находилась на расстоянии от земли.

# ТОПЛИВНО-МАСЛЯНАЯ СМЕСЬ



## ВНИМАНИЕ

- Никогда не заполняйте топливный бак до самого верха.
- Запрещается заливать топливо в бак в закрытом непроветриваемом помещении.
- Не добавляйте топливо в инструмент, если поблизости есть открытый огонь или искры.
- Обязательно вытереть пролитое топливо, прежде чем пытаться запустить двигатель.
- Запрещается заправлять горячий двигатель.

В качестве топлива для этой модели используется смесь неэтилированного бензина и одобренной моторной смазки. При смешивании бензина с маслом для двухтактных двигателей следует использовать только бензин, НЕ СОДЕРЖАЩИЙ ЭТАНОЛ или МЕТАНОЛ (виды спирта). Следует использовать фирменный неэтилированный бензин с октановым числом 89 или выше с подтвержденным высоким качеством. Это поможет не допустить возможных повреждений топливопроводов и других деталей двигателя.



## СООТНОШЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ СОСТАВЛЯЕТ 30:1

БЕНЗИН – 30 ЧАСТЕЙ      МАСЛО – 1 ЧАСТЬ

Топливная смесь в соотношении, отличном от 30:1, может привести к повреждению двигателя. Следует убедиться, что соотношение смеси правильное.

## ТОПЛИВО

В двигателе используется топливо для двухтактных двигателей, смесь бензина и смазочного материала для двухтактных двигателей в соотношении 30:1

## БЕНЗИН

Следует использовать фирменный неэтилированный бензин с октановым числом 89 или выше с подтвержденным высоким качеством.

## ХРАНЕНИЕ ТОПЛИВА

Хранить топливо только в чистой, безопасной, сертифицированной емкости. Проверить и соблюдать местные предписания относительно типа и расположения емкости для хранения.

## ВАЖНО

Топливо для двухтактных двигателей может расслаиваться. Перед каждым использованием следует тщательно встряхивать емкость с топливом. При хранении возможно старение топлива. Рекомендуется смешивать только то количество топлива, которое предполагается израсходовать в течение одного месяца.

## ТОПЛИВНО-МАСЛЯНАЯ СМЕСЬ

Осмотреть топливный бак и убедиться, что он чист, затем залить свежее топливо. Использовать смесь в соотношении 30:1.



## ПРИМЕЧАНИЕ

Что касается подробной информации о гарантии качества, следует внимательно прочитать описание в разделе «Ограниченная гарантия». Кроме того, гарантия не распространяется на обычный износ и изменения изделия, не влияющие на его функциональность.

Кроме того, следует быть осторожными, если не соблюдаются правила использования бензина и т.д., описанные в инструкции по эксплуатации — гарантия может не распространяться на такие случаи.

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ПРИ СМЕШИВАНИИ БЕНЗИНА С МАСЛОМ ДЛЯ ДВУХТАКТНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО БЕНЗИН, НЕ СОДЕРЖАЩИЙ ЭТАНОЛ ИЛИ МЕТАНОЛ (ВИДЫ СПИРТА). ЭТО ПОМОЖЕТ НЕ ДОПУСТИТЬ ВОЗМОЖНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ТОПЛИВОПРОВОДОВ И ДРУГИХ ДЕТАЛЕЙ ДВИГАТЕЛЯ. НЕ СМЕШИВАЙТЕ БЕНЗИН И МАСЛО НЕПОСРЕДСТВЕННО В ТОПЛИВНОМ БАКЕ ДВИГАТЕЛЯ.

**ВАЖНО:** несоблюдение инструкций по правильному смешиванию топлива может привести к повреждению двигателя.

1. При приготовлении топливной смеси следует брать только то количество, которое необходимо для выполнения работы. Запрещено использовать топливо, время хранения которого превышает два месяца. Использование топливной смеси, которая хранилась дольше указанного срока, затрудняет запуск и ухудшает характеристики. Если топливная смесь хранилась длительное время, следует слить ее и заправить бак свежей смесью.

### ВНИМАНИЕ ОПАСНОСТЬ

2. Запрещается заполнять топливный бак до самого верха (менее 3/4 бака).
3. Запрещается заливать топливо в бак в закрытом непроветриваемом помещении.
4. Не добавляйте топливо в инструмент, если поблизости есть открытый огонь или искры.
5. Обязательно вытрите пролитое топливо, прежде чем запускать двигатель.
6. Запрещается заправлять горячий двигатель.

### ПРОВЕРКИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

1. Проверить болты, гайки и фитинги на предмет ослабления.
2. Проверить воздушный фильтр на предмет загрязнения. Очистить воздушный фильтр от грязи и т. д. перед началом работы.
3. Убедиться, что защитный кожух надежно закреплен на месте.
4. Убедиться в отсутствии утечки топлива.
5. Убедиться, что на диске нет трещин.

### ВНИМАНИЕ ОПАСНОСТЬ

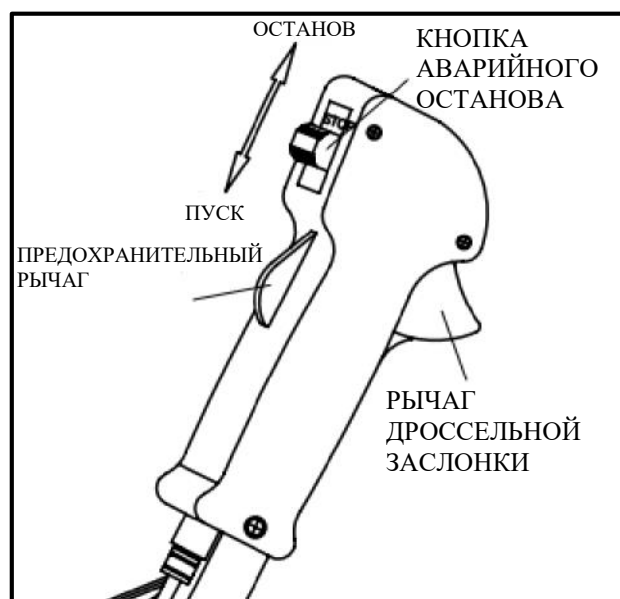
Выхлопные газы двигателя содержат химические вещества, которые вызывают рак, пороки развития или другие нарушения репродуктивной функции.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## ОПЕРАЦИИ ЗАПУСКА И ОСТАНОВА ДВИГАТЕЛЯ

### ЗАПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГАТЕЛЯ

1. Перевести выключатель останова в положение пуска («START»).
2. Несколько раз (7-10 раз) слегка нажать на кнопку насоса подкачки, пока топливо не поступит в насос подкачки.
3. Холодный пуск: потянуть рычаг дроссельной заслонки вверх, чтобы закрыть дроссельную заслонку.
4. Потянуть за рукоятку стартера до срабатывания зажигания двигателя.
5. Вдавить рычаг дроссельной заслонки внутрь (чрезмерное нажатие на рычаг дроссельной заслонки приведет к захлебыванию двигателя, что затруднит его запуск).
6. Потянуть за рукоятку стартера, пока двигатель не запустится.
7. Перед использованием дать двигателю прогреться в течение нескольких минут.



### ЗАПУСК ПРОГРЕТОГО ДВИГАТЕЛЯ

- Если в топливном баке осталось топливо, потянуть за рукоятку стартера один-три раза, и двигатель должен запуститься.

### НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДРОССЕЛЬНУЮ ЗАСЛОНКУ

- Если топливо в топливном баке закончилось, после заправки повторить шаги 3-7, описанные в пункте «ХОЛОДНЫЙ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ».

### ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ

- Перевести переключатель в положение останова («STOP»).



# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

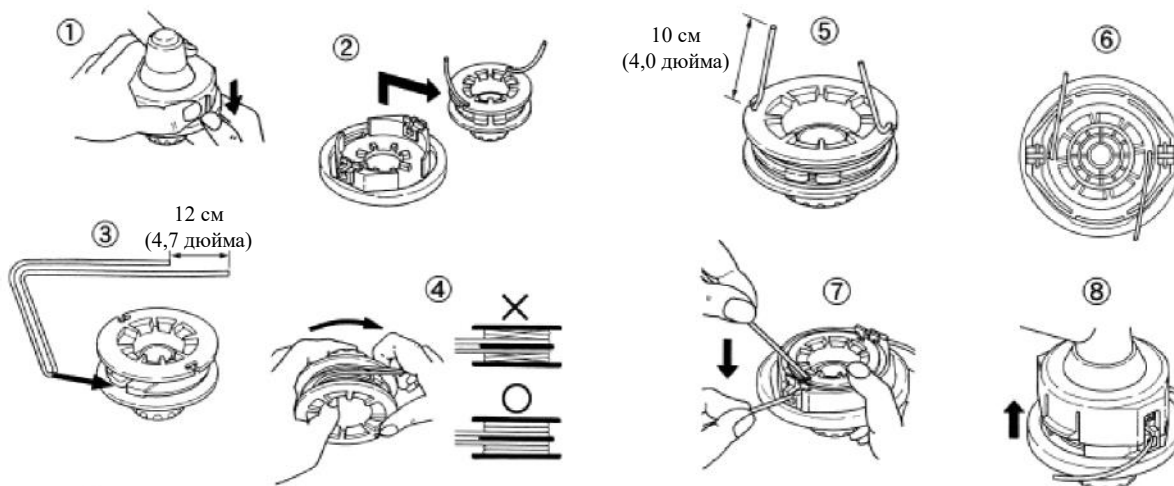
## ЗАМЕНА РЕЖУЩЕЙ ЛЕСКИ

1. Для замены лески следует использовать леску диаметром 2,4 мм (0,095 дюйма). Катушка рассчитана на леску длиной до 6 м (20 футов) на головке 10 см (4 дюйма). Не следует использовать леску большего размера, так как это может снизить производительность стрижки.

### **▲ ВНИМАНИЕ**

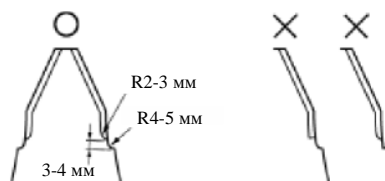
**В целях безопасности не следует использовать армированную металлом леску.**

2. Чтобы отсоединить нижний колпачок, следует нажать на прорези с обеих сторон корпуса катушки.
3. Вынуть катушку и вынуть старую леску. Продеть один конец новой лески в отверстия катушки и тянуть ее до тех пор, пока длина каждой части лески не станет одинаковой.
4. Намотать леску в правильном направлении, как указано на катушке.
5. Зацепить каждый конец лески за прорезь на краю катушки, а затем пропустите концы через проушины на корпусе. Убедиться, что пружина и шайбы на месте.
6. Прижимая катушку к корпусу, потянуть за концы лески, чтобы освободить их из паза.
7. Совместить паз на нижнем колпачке с крюком на корпусе, прижать колпачок к корпусу до щелчка.



## РЕЖУЩИЙ ДИСК

- Проверить диск и крепления на предмет ослабления, трещин или погнутости.
- Проверить режущие кромки и исправить их плоским напильником.



### Задачи:

1. Поддерживать торцевой угол острым.
  2. Закруглить основание кромки, используя круглый напильник.
  3. Не использовать воду при работе со шлифовальными приспособлениями.
- Рекомендуется, чтобы заточкой напильником занимались профессионалы.
  - Особенно это касается заточки пильного диска. Следует доверить это профессионалам.

## ВНИМАНИЕ

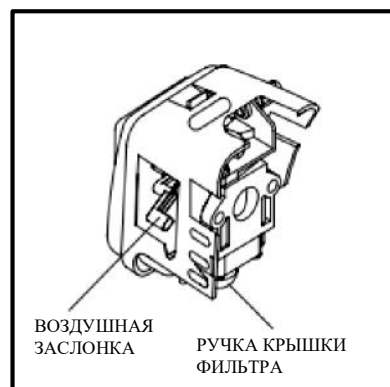
**Перед выполнением любого обслуживания устройства следует убедиться, что двигатель остановлен и остыл. Контакт с движущейся режущей головкой или горячим глушителем может привести к травме.**

### ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

- Скопившаяся в воздушном фильтре пыль снижает эффективность работы двигателя. При этом увеличивается расход топлива, и абразивные частицы пропускаются в двигатель. Воздушный фильтр следует снимать настолько часто, насколько это необходимо для поддержания его в чистом состоянии.
- Легкую поверхностную пыль можно легко удалить, постучав по фильтру. Сильные отложения следует смывать подходящим растворителем.
- Крышка фильтра снимается путем откручивания ручки крышки воздушного фильтра.

### ПРИМЕЧАНИЕ ПО РЕГУЛИРОВКЕ КАРБЮРАТОРА

Не следует производить регулировку карбюратора без необходимости. При возникновении проблем с карбюратором следует обратиться к дилеру. Неправильная регулировка может привести к повреждению двигателя и аннулированию гарантии.

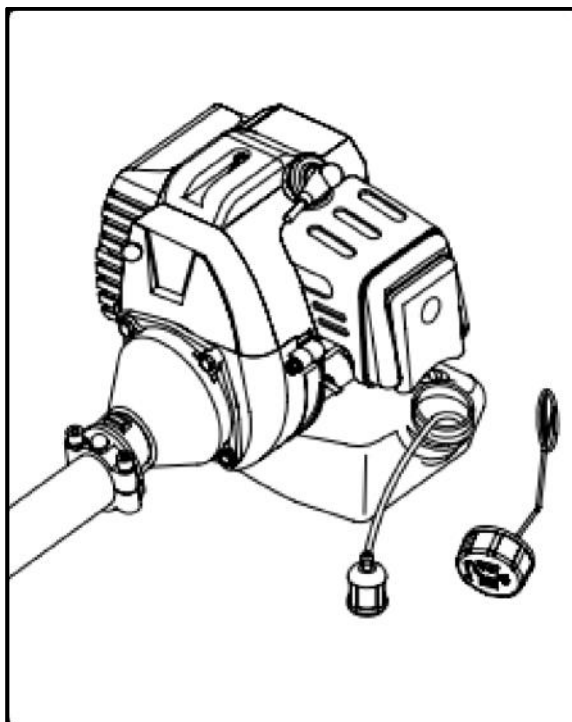




# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

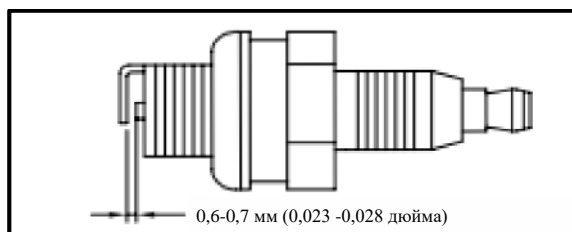
## ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

- Топливный бак оснащен фильтром. Фильтр расположен на свободном конце топливной трубки и может быть извлечен через топливное отверстие с помощью куска проволоки с крючком и т.п.
- Топливный фильтр требует регулярной проверки. Не допускать попадания пыли в топливный бак. Засоренный фильтр вызывает трудности с запуском двигателя или отклонения в его работе.
- Если фильтр загрязнен, его следует заменить.
- Если внутренняя часть топливного бака загрязнена, ее можно очистить, промыв бак бензином.



## ПРОВЕРИТЬ СВЕЧУ ЗАЖИГАНИЯ

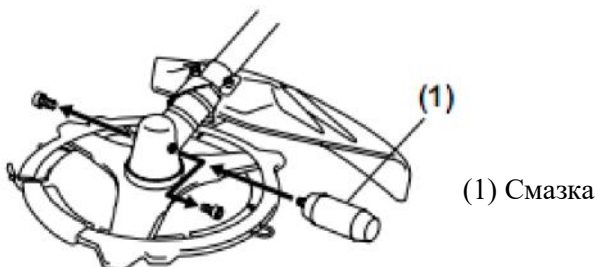
- Не пытаться снять пробку с горячего двигателя во избежание возможного повреждения резьбы.



- Очистить или заменить свечу, если на ней образовался сильный маслянистый налет.
- Заменить свечу, если центральный электрод под действием износа приобрел округлую форму на конце.
- Зазор между электродами свечи 0,6-0,7 мм (0,023–0,028 дюйма)
- Момент затяжки =145-155 кг.см (125-135 дюйм-фунтов)

## КОРПУС РЕДУКТОРА

- Редукторы смазываются многоцелевой литиевой смазкой в картере. Закладывать новую смазку следует через каждые 25 часов работы или чаще в зависимости от условий работы.
- Вывернуть болт смазочного ниппеля и болт с противоположной стороны смазочного ниппеля. Заложить новую смазку в смазочный ниппель так, чтобы старая смазка выходила с противоположной стороны.



## ГЛУШИТЕЛЬ



Периодически проверять глушитель на наличие ослабленных креплений, повреждений или коррозии. При обнаружении любых признаков утечки выхлопных газов прекратить использование устройства и немедленно отремонтировать его.

Следует обратить внимание на то, что невыполнение этого требования может привести к возгоранию двигателя.

### **ОПЕРАЦИИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ВЫПОЛНЯТЬ ПОСЛЕ КАЖДЫХ 100 ЧАСОВ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

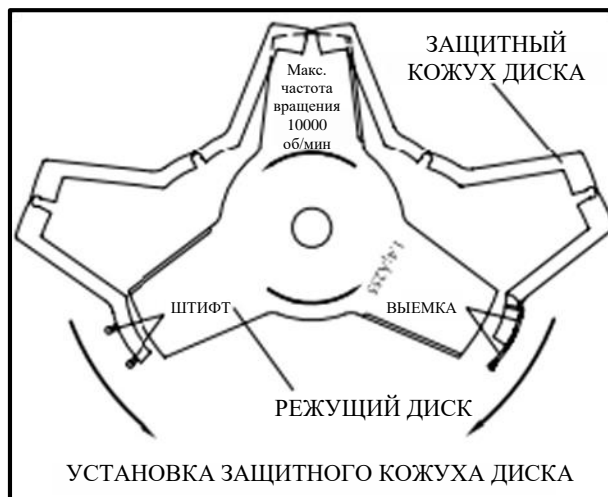
1. Снять глушитель, вставить отвертку в вентиляционное отверстие и вытереть нагар. Одновременно удалить нагар с выпускного отверстия глушителя и выпускного отверстия цилиндра.
2. Затянуть все винты, болты и фитинги.
3. Проверить, не попало ли масло или смазка между накладкой сцепления и барабаном, и если попало, вытереть его с помощью безмасляного неэтилированного бензина.





# ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ОБРАЩЕНИЕ С ИЗДЕЛИЕМ

- При перемещении устройства между рабочими зонами двигатель следует выключать. После останова двигателя глушитель остается горячим. Никогда не следует прикасаться к горячим деталям, таким как глушитель.
- Убедиться, что топливо не вытекло из бака.
- Дать двигателю остыть, слить содержимое топливного бака и зафиксировать устройство, тем самым защитив его от перемещения, перед транспортировкой каким-либо транспортным средством. Если установлен диск, всегда использовать защитный кожух.
- Установка защитного кожуха диска.
- Открыть защитный кожух и установить его на диск, затем вставить штифт в выемку кожуха.




**ВНИМАНИЕ**  **ОПАСНОСТЬ**  
Всегда устанавливать защитный кожух на диск, когда устройство не используется. Перед использованием устройства снять защитный кожух диска. Если его не снять, защитный кожух может быть отброшен, когда диск начнет вращаться.

**ВНИМАНИЕ**  **ОПАСНОСТЬ**  
Перед транспортировкой обязательно следует слить содержимое топливного бака, чтобы избежать утечки из двигателя.  
Во избежание повреждения кустореза или нанесения травм людям режущим инструментом, следует снять режущий инструмент, вернуть кусторез в заводское состояние, и затем поместить все его компоненты в упаковку.  
Перед транспортировкой все компоненты должны быть упакованы и проверены на безопасность.

## ДЛИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ

- Осмотреть, очистить и при необходимости отремонтировать устройство.
- Удалить все топливо из бака.
- Запустить двигатель — при этом израсходуется все топливо в топливопроводе и карбюраторе.
- Вывернуть свечу зажигания и залить одну чайную ложку чистого моторного масла в отверстие свечи зажигания цилиндра — заменить свечу зажигания.
- Хранить в чистом, сухом, защищенном от пыли месте.

**ВНИМАНИЕ**  **ОПАСНОСТЬ**  
Не хранить в закрытом помещении, где пары топлива могут попасть на открытое пламя водонагревателей, обогревателей, печей и т.д. Хранить только в закрытом, хорошо проветриваемом помещении.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## 1. СБОЙ ПРИ ПУСКЕ

		Признак		Возможная причина	Способ устранения
Давление сжатия в цилиндре в норме	Искра свечи зажигания в норме	Сбой в работе топливной системы		В баке нет топлива Топливный фильтр засорен	Добавить топливо в бак Очистить топливный фильтр
		Топливная система в норме	топливо	Топливо слишком грязное В бензине присутствует вода В цилиндре слишком много топлива Неправильное соотношение смеси	Заменить топливо Заменить топливо Вывернуть свечу зажигания и просушить ее Получить смесь с правильным соотношением
	Топливная система в норме	Высоковольтный провод свечи зажигания в норме	свеча зажигания неисправна	Свеча зажигания загрязнена маслянистыми отложениями Повреждена изоляция свечи зажигания Слишком большой или слишком маленький зазор между электродами свечи зажигания	Очистить маслянистые отложения Заменить свечу зажигания Отрегулировать зазор между электродами свечи зажигания до значения 0,6-0,7 мм
				Неисправен высоковольтный провод свечи зажигания	Разрыв или обрыв высоковольтного провода Ослабление катушки
Топливная система в норме	Система зажигания в норме	Неправильное давление сжатия		Истирание поршневого кольца Повреждение поршневого кольца Склеивание поршневых колец Ослабление свечи зажигания Утечка на сопряженной поверхности цилиндра и картера	Заменить на новое Заменить Устранить Затянуть Устранить
		Нормальное давление сжатия		Плохой контакт высоковольтного провода и свечи зажигания Отказ или короткое замыкание переключателя останова	Затянуть колпачок провода свечи зажигания Отремонтировать или заменить

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

## 2. НИЗКАЯ МОЩНОСТЬ

Признак	Возможная причина	Способ устранения
Остановка двигателя при увеличении скорости Негустой дым, распылитель карбюратора обращен назад	Засорение топливного фильтра, недостаточное количество топлива Глушитель загрязнен маслянистыми отложениями	Очистить топливный фильтр, очистить топливную трубу, отрегулировать карбюратор Очистить маслянистые отложения
Неподходящее давление сжатия	Истирание поршня, поршневого кольца, цилиндра	Заменить поршень, поршневое кольцо
Утечка в двигателе	Утечка на сопряженной поверхности цилиндра и картера	Отремонтировать
Утечка на концах двух коленчатых валов	Плохое уплотнение	Заменить уплотнение
	Перегрев двигателя  Камера сгорания загрязнена маслянистыми отложениями	Избегать длительного использования, высокой скорости и большой нагрузки Очистить маслянистые отложения

## 3. НЕСТАБИЛЬНАЯ РАБОТА ДВИГАТЕЛЯ

Признак	Возможная причина	Способ устранения
В двигателе слышен стук	Истирание поршня, поршневого кольца, цилиндра Истирание поршневого пальца, поршня, цилиндра, истирание подшипника коленчатого вала	Заменить поршень, поршневое кольцо Заменить поршневой палец, подшипник поршня
Слышен металлический стук	Перегрев двигателя  Камера сгорания загрязнена маслянистыми отложениями Непригодна используемая марка бензина	Избегать длительного использования, высокой скорости и большой нагрузки Очистить маслянистые отложения Заменить маркой топлива с требуемым октановым числом
Отключение зажигания двигателя	В бензине присутствует вода Неверный зазор между электродами свечи зажигания  Неверный зазор между витками катушки	Заменить топливо  Отрегулировать зазор между электродами свечи зажигания до значения 0,6-0,7 мм Отрегулировать зазор между витками катушки до значения 0,3-0,4 мм

## 4. ВНЕЗАПНЫЙ ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ

Возможная причина	Способ устранения
Закончилось топливо Загрязнение свечи зажигания маслянистыми отложениями и короткое замыкание Отсоединился высоковольтный провод	Долить топливо Очистить маслянистые отложения  Подсоединить



**Shandong Huasheng Pesticide Machinery Co.,Ltd.**

АДРЕС: NO.1 Zhongtian Road, Luozhuang District, Linyi, Shandong,  
276017, CHINA (КИТАЙ)



Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»

Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3

Телефон: 8 800 550 37 70

<https://www.vseinstrumenti.ru/>

Электронная почта по общим вопросам: [info@vseinstrumenti.ru](mailto:info@vseinstrumenti.ru)

Назначенный срок службы: 3 года

Срок гарантии: 1 год

Страна производства: Китай

Изготовитель: Shandong Huasheng Pesticide Machinery Co., Ltd

Адрес: Zhongtian Road, Street, Luozhuang District, Linyi City,

Shandong Province, China

Дата производства изделия: указана на изделии